

Burnable Waste

Collection day : Mondays and Thursdays

Collection site : designated place in your area (for burnable trash)

Items to be collected : food scraps, kitchen garbage, fabric, clothes, paper diapers, CDs, videos, cassette tapes, disposable lighters, plastic tube containers (wasabi horse raddish paste, mayonnaise, tooth paste, etc.)



可燃ごみ袋大
BURNABLE TRASH
富加町指定袋

●缶、ビンなどの燃えないごみは、入れないでください。
●生ごみは、水切りをよく行ってから出してください。
●燃える物で、この袋に入らない物は 粗大ごみ用シールをはって出してください。
●収集日以外は絶対に出さないでください。
●収集日の朝8時までに出してください。
●必ず自治会名、氏名を書いてください。

※ペットボトル・食品トレー等は、資源回収日に出しましょう。

自治会名	氏名 NAME	このごみ袋1枚分の 処理費用は 182円(81年度実績)
------	------------	------------------------------------

ルールが守れない方のごみは収集しません。
ごみの出し方をよく読んで、自分の出したごみは最後まで責任を持ちましょう。

- Write **your name** and **residence area name** on the Tomika Town (Tomika-cho) designated plastic rubbish bag.
 - Kitchen garbage must be drained of liquid.
 - Twigs and leaves/grass must be dried well before being left for collection.
 - Wooden items must be cut shorter than 30cm in length and 3cm in diameter.
 - Plastic containers (for eggs and food, etc.), PET bottles, polystyrene trays (styrofoam trays) should be disposed of as **RECYCLABLES**.
- *Cans and bottles for drinks and food, PET bottles, food trays, paper packaging, plastic containers, plastic wrapping and paper containers are considered as recyclable resources in Tomika Town (Tomika-cho).**

Inquiries : Tomika-cho, Sangyo Kankyo Dept.
TEL 0574-54-2113

The collection days for non-burnable waste such as metal and glass differ. Metal waste and glass waste must be sorted and placed into separate bags for collection on the designated days.

Common mistakes when disposing of non-burnable waste

- **Disposing of waste on an undesignated day**
(Collection days for metal and glass are different.)
- **Placing both metal and glass in the same bag**
(Separate metal and glass into different bags. Dispose of each on their designated day.)

METAL	GLASS
<p>Buckets, umbrellas, knives, cooking pots, metal lids, school bags, (randoseru), hot plates, coat hangers, etc.</p> 	<p>Glass cups, cosmetics bottles, plates / sheets of glass, light bulbs, etc.</p> 
<p>Collection day : Once in each of the following months; February, April, June, August, October, December Place : Designated collection site for non-burnable waste</p> 	<p>Collection day : Once in each of the following months: January, March, May, July, September, November Place : Designated collection site for non-burnable waste</p> 
<ul style="list-style-type: none"> ○ When the waste is bigger than the designated bag, dispose of it as "large-sized waste"(Sodai gomi). ○ Cans for juice or food should be disposed as recyclables. 	<ul style="list-style-type: none"> ○ When the waste is bigger than the designated bag, dispose of it as "large-sized waste"(Sodai gomi). ○ Bottles for beer or nutrition-supplement-drinks should be disposed of as recyclables.

If waste is not disposed of in the correct manner outlined above, it will not be collected.

Inquiries : Tomika-cho, Sangyo Kankyo Dept.
TEL 0574-54-2113

The collection days for recyclable waste such as food cans and glass bottles differ. Cans and glass must be sorted and placed into separate bags for collection on their designated days.

Common mistakes when disposing of recyclable waste

- **Disposing of waste on undesignated day**
(Collection days for bottles and cans is different.)
- **Placing both cans and bottles (for food or drink) in the same bag**
(Separate cans and bottles into different bags. Dispose of each on their designated day.)

Food or Drink CANS	Food or Drink BOTTLES																														
<p>Juice or beer cans, food cans or cookie tins, etc.</p> 	<p>Beer and wine bottles, sake bottles, medicine bottles, nutrition-supplement-drink bottles, etc.</p> 																														
<p>Collection day : Once in each of the following Months; February, April, June, August, October, December Place : Designated collection site for recyclables</p> <table border="1" data-bbox="263 1288 699 1624"> <tr> <td colspan="3"> <ul style="list-style-type: none"> ● 缶、ピンは別々の袋に分けて出してください。 ● 中身を出して、よく水洗いをしてから出しましょう。 ● キャップや栓は、必ずはずしてください。 ● 収集日の朝8時までに出してください。 ● 必ず自治会名、氏名を書いてください。 </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">缶 CANS</td> <td>ジュース・ビール・缶詰缶等 飲食用缶を入れてください</td> <td>缶・ピンの どちらかに</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">ピン BOTTLES</td> <td>ジュース・ビール・調味料等 飲食用ピンを入れてください</td> <td>○をうって ください</td> </tr> <tr> <td>自治会名</td> <td colspan="2">氏名 NAME</td> </tr> <tr> <td colspan="3"> <small>※ 飲食用缶・飲食用ピン以外の金物・ガラスは、不燃ごみ袋で出してください。 ルールが守れない方のごみは収集しません。 ごみの出し方をよく読んで、自分の出したごみは最後まで責任を持ちましょう。</small> </td> </tr> </table> <ul style="list-style-type: none"> ○ Ensure cans are empty and have been rinsed with water prior to disposal. ○ Don't flatten or crush cans when disposing of them. ○ It is not necessary to separate aluminium cans and steel cans for disposal. 	<ul style="list-style-type: none"> ● 缶、ピンは別々の袋に分けて出してください。 ● 中身を出して、よく水洗いをしてから出しましょう。 ● キャップや栓は、必ずはずしてください。 ● 収集日の朝8時までに出してください。 ● 必ず自治会名、氏名を書いてください。 			缶 CANS	ジュース・ビール・缶詰缶等 飲食用缶を入れてください	缶・ピンの どちらかに	ピン BOTTLES	ジュース・ビール・調味料等 飲食用ピンを入れてください	○をうって ください	自治会名	氏名 NAME		<small>※ 飲食用缶・飲食用ピン以外の金物・ガラスは、不燃ごみ袋で出してください。 ルールが守れない方のごみは収集しません。 ごみの出し方をよく読んで、自分の出したごみは最後まで責任を持ちましょう。</small>			<p>Collection day : Once in each of the following months; January, March, May, July, September, November Place : Designated collection site for recyclables</p> <table border="1" data-bbox="917 1288 1353 1624"> <tr> <td colspan="3"> <ul style="list-style-type: none"> ● 缶、ピンは別々の袋に分けて出してください。 ● 中身を出して、よく水洗いをしてから出しましょう。 ● キャップや栓は、必ずはずしてください。 ● 収集日の朝8時までに出してください。 ● 必ず自治会名、氏名を書いてください。 </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">缶 CANS</td> <td>ジュース・ビール・缶詰缶等 飲食用缶を入れてください</td> <td>缶・ピンの どちらかに</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">ピン BOTTLES</td> <td>ジュース・ビール・調味料等 飲食用ピンを入れてください</td> <td>○をうって ください</td> </tr> <tr> <td>自治会名</td> <td colspan="2">氏名 NAME</td> </tr> <tr> <td colspan="3"> <small>※ 飲食用缶・飲食用ピン以外の金物・ガラスは、不燃ごみ袋で出してください。 ルールが守れない方のごみは収集しません。 ごみの出し方をよく読んで、自分の出したごみは最後まで責任を持ちましょう。</small> </td> </tr> </table> <ul style="list-style-type: none"> ○ Remove bottle lids prior to disposal. ○ Ensure bottles are empty and have been rinsed with water prior to disposal. ○ Labels do not need to be removed prior to disposal. ○ Broken and/or stained bottles should be disposed of as non-burnable waste. 	<ul style="list-style-type: none"> ● 缶、ピンは別々の袋に分けて出してください。 ● 中身を出して、よく水洗いをしてから出しましょう。 ● キャップや栓は、必ずはずしてください。 ● 収集日の朝8時までに出してください。 ● 必ず自治会名、氏名を書いてください。 			缶 CANS	ジュース・ビール・缶詰缶等 飲食用缶を入れてください	缶・ピンの どちらかに	ピン BOTTLES	ジュース・ビール・調味料等 飲食用ピンを入れてください	○をうって ください	自治会名	氏名 NAME		<small>※ 飲食用缶・飲食用ピン以外の金物・ガラスは、不燃ごみ袋で出してください。 ルールが守れない方のごみは収集しません。 ごみの出し方をよく読んで、自分の出したごみは最後まで責任を持ちましょう。</small>		
<ul style="list-style-type: none"> ● 缶、ピンは別々の袋に分けて出してください。 ● 中身を出して、よく水洗いをしてから出しましょう。 ● キャップや栓は、必ずはずしてください。 ● 収集日の朝8時までに出してください。 ● 必ず自治会名、氏名を書いてください。 																															
缶 CANS	ジュース・ビール・缶詰缶等 飲食用缶を入れてください	缶・ピンの どちらかに																													
ピン BOTTLES	ジュース・ビール・調味料等 飲食用ピンを入れてください	○をうって ください																													
自治会名	氏名 NAME																														
<small>※ 飲食用缶・飲食用ピン以外の金物・ガラスは、不燃ごみ袋で出してください。 ルールが守れない方のごみは収集しません。 ごみの出し方をよく読んで、自分の出したごみは最後まで責任を持ちましょう。</small>																															
<ul style="list-style-type: none"> ● 缶、ピンは別々の袋に分けて出してください。 ● 中身を出して、よく水洗いをしてから出しましょう。 ● キャップや栓は、必ずはずしてください。 ● 収集日の朝8時までに出してください。 ● 必ず自治会名、氏名を書いてください。 																															
缶 CANS	ジュース・ビール・缶詰缶等 飲食用缶を入れてください	缶・ピンの どちらかに																													
ピン BOTTLES	ジュース・ビール・調味料等 飲食用ピンを入れてください	○をうって ください																													
自治会名	氏名 NAME																														
<small>※ 飲食用缶・飲食用ピン以外の金物・ガラスは、不燃ごみ袋で出してください。 ルールが守れない方のごみは収集しません。 ごみの出し方をよく読んで、自分の出したごみは最後まで責任を持ちましょう。</small>																															

If waste is not disposed of in the correct manner outlined above, it will not be collected.

Inquiries : Tomika-cho, Sangyo Kankyo Dept.
TEL 0574-54-2113

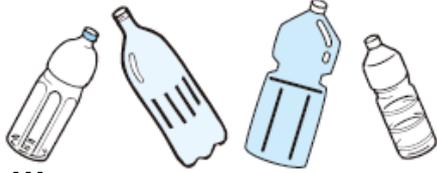
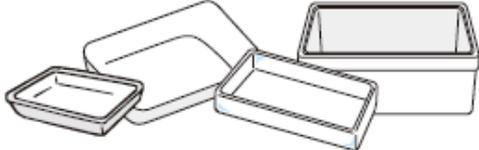
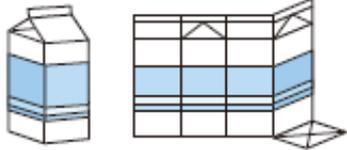
Recyclable Waste

Collection day : 9:00~12:00, two Sundays per month

Collection site : Tomika Town Offices (Tomika-Yakuba), East Civic Center, West Civic Center, South Civic Center

*Collection sites change, depending on the collection date. Check the schedule on the Tomika Town (Tomika-cho) calendar.

There are no designated bags for recyclable waste. Bring waste to the collection site directly.

 <p>PET bottles juice, tea, mirin, etc.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○Take off lids and labels. ○Rinse inside the bottles with water prior to disposal.
 <p>Food trays trays for foods, polystyrene trays (styroform trays)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○Take off labels and seals. ○Rinse trays with water. ○Damaged trays are permitted.
 <p>Paper cartons milk, juice, etc.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○Rinse paper cartons with water and dry them well. ○Cut and open cartons. ○Cartons coated with aluminium inside are to be disposed of as burnable waste.
 <p>Plastic wrapping & plastic containers Plastic pack, plastic containers, plastic bag, plastic lids, nets etc.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○Rinse plastic containers with water prior to disposal.
 <p>Paper containers & paper bags Paper boxes, tissue boxes, paper bags wrapping paper</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○Remove anything other than paper ○Tie paper materials up with string or put the paper in a bag.

Inquiries : Tomika-cho, Sangyo Kankyo Dept.

TEL 0574-54-2113

Large-sized Waste

Collection day : Large-sized waste is collected once a month. It is collected on the same day as non-burnable waste.

Collection site : same site as the site for the collection of non-burnable waste

Items to be collected : Items which can not be put into the Tomika Town (Tomika-cho) designated plastic rubbish bags
Items must be no larger than 150cm x 80cm x 60cm

Futons, blankets and other types of bedding, carpets, tatami mats, wooden furniture, fans, gas stoves, heaters, bicycles, laundry poles, galvanized iron, ski equipment, etc.

(Bicycles, laundry poles, galvanized iron, ski equipment and pipes will be collected even if they are bigger than the designated size. However, laundry poles and pipes must be cut so they are shorter than 230cm.)



富加町粗大ごみ用シール	
品名	
自治会名	氏名

- Write **the name of the item, your name** and **residential area** on the Tomika Town (Tomika-cho) **Large-sized Waste sticker**. Attach the sticker to the item being disposed of.
- Wooden items must be smaller than 1m in length and 10cm in diameter.
- Up to 30kg** of futons or galvanized iron can be disposed of using **one (Large-sized Waste)sticker**, provided the items being disposed of are tied together.
- For the disposal of items which exceed size restrictions (items larger than 150cm x 80cm x 60cm), please direct your inquiries to **the Tomika Town (Tomika-cho)-approved waste disposal companies** listed below.

Approved waste disposal companies

Komori Sangyo TEL 0574-54-2183

Hashimoto TEL 0574-63-1111

Inquiries : Tomika-cho, Sangyo Kankyo Dept.

TEL 0574-54-2113

Ceramics/Pottery/Debris

Collection day : 7:00~12:00, three times a year (in July, November, March)

***Check collection dates on the Tomika Town (Tomika-cho) calender.**

Collection site : Tomika Town Offices (Tomika-Yakuba) car park

Items to be collected : pottery, bowls, roof tiles, concrete blocks, pieces of concrete, flower pots, etc.



- There are two ways of disposing of ceramics and pottery.
 - ① Buy and use a Tomika Town (Tomika-cho) designated ceramics and pottery waste bag, and place the items to be disposed of into the bag, or
 - ② Put items to be disposed of into any bag. Then pay a fee, determined by amount, on the day of collection at the collection site.
- It is not necessary to separate pottery and debris.
- Disposal of reinforced concrete or stones is not permitted.

Inquiries : Tomika-cho, Sangyo Kankyo Dept.

TEL 0574-54-2113